

SEA Souhan  
Monhuet Yves  
Département des  
Sciences du langage /  
Institut de  
Linguistique  
Appliquée (ILA)  
Université Félix  
HOUPHOUËT-  
BOIGNY, Abidjan  
et  
KEI Mathias  
Institut de Recherche,  
d'Expérimentation  
et d'Enseignement en  
Pédagogie (IREEP)  
Université Félix  
HOUPHOUËT-  
BOIGNY, Abidjan

## **Appropriation des acquis de la deuxième phase de la Recherche-Action sur la Mesure des Apprentissages des bénéficiaires des programmes d'Alphabétisation (RAMAA II) en Côte d'Ivoire : point de la situation et obstacles**

---

## **Appropriation of the results of the second phase of the Action-Research on the Measurement of the Learning of Beneficiaries of Literacy Programs (RAMAA II) in Côte d'Ivoire: status report and obstacles**

### **Résumé**

La RAMAA est la première génération de recherche-action sur la mesure de l'alphabétisme (Bolly et Jonas, 2015 : 11). Ce projet a été initié en 2011 par l'Institut de l'Unesco pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL) en vue d'évaluer la qualité des programmes d'alphabétisation au regard des résultats des apprentissages. La Côte d'Ivoire a intégré la RAMAA, le 21 octobre 2015, lors de la seconde phase de ce projet (RAMAA II). L'appropriation des acquis de la RAMAA II permet d'améliorer les offres de formation et de bâtir un plaidoyer factuel qui puisse amener les décideurs à investir dans l'alphabétisation. Mais, à ce jour, d'importants obstacles sont à surmonter dans le sens de l'amélioration de la qualité des programmes et de la pérennisation des actions d'alphabétisation en Côte d'Ivoire.

**Mots-clés** : analphabétisme, alphabétisation, recherche-action, mesure, alphabétisme.

### **Abstract**

RAMAA is the first generation of field study on literacy measure (Bolly and Jonas, 2015: 11). This project was initiated in 2011 by Unesco Institute for Lifelong Learning (UIL) to assess literacy programs' quality in regard to learning

outcomes. Côte d'Ivoire has integrated RAMAA on October 21, 2015 during the second phase of this project (RAMAA II). The appropriation of RAMAA II achievements has permitted to improve training offers and build factual advocacy that can lead decision-makers to invest in literacy. But, to date, major obstacles have to be overcome in the direction of improving the programs' quality and the literacy activities' sustainability in Côte d'Ivoire.

**Keywords:** illiteracy, literacy, field study, measure, literacy.

## Introduction

Les populations des pays d'Afrique subsaharienne francophone sont généralement en proie au phénomène de l'analphabétisme. En 2008, la proportion des personnes analphabètes âgées de 15 à 45 ans dans les pays de cette zone était estimée à 167,2 millions soit 38%<sup>1</sup> (Mingat et al : 2013). Le nombre d'analphabètes continue d'augmenter du fait de la croissance démographique, et cela annihile partiellement ou totalement toute action de développement de humain. Aujourd'hui, l'alphabétisation apparaît comme un instrument de lutte contre l'analphabétisme et en tant qu'un moyen de réparation du déni du droit à l'éducation (DSACI, 2013 : 8). Droit fondamental de l'Homme ancré dans les chartes des Nations Unies, l'alphabétisation demeure indispensable à l'exercice de tous les autres droits humains. En outre, ce sous secteur participe à l'autonomisation des bénéficiaires et génère des effets positifs au plan économique et social.

Des programmes d'alphabétisation sont généralement dispensés dans les pays d'Afrique subsaharienne. Dans leur pilotage, ils se fondent sur le réinvestissement des compétences fonctionnelles dans les activités professionnelles et dans la vie quotidienne (Oluoch, 2005 : 9). En effet, considérée comme un passage obligé dans la réalisation du développement humain durable, la pratique de l'alphabétisation n'est guère reluisante. « Cette situation n'est évidemment pas satisfaisante dans une perspective de progrès social et économique, en particulier dans celle de la réduction de la pauvreté. » (Mingat et al, idem). Ainsi, pour venir à bout de l'analphabétisme massif des personnes hors du système scolaire dont la fréquence est très variable à l'intérieur des pays touchés, la première et la seconde phase du projet de Recherche-action sur la mesure des apprentissages des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation (RAMAA I et II) ont été initiées. La Côte d'Ivoire est partie prenante à la RAMAA II dont le pilotage se déroule « dans un contexte où les ressources sont très limitées et où les décideurs (...) ne consentent à investir que s'ils sont convaincus de la rentabilité des résultats. » (UIL, 2015 : 2). Les interrogations auxquelles nous devons répondre dans cette étude se déclinent comme suit : quel est le but de la RAMAA ? Quel est l'objectif de la RAMAA II ? Quelle est la situation de la RAMAA II en Côte

<sup>1</sup> Les données susmentionnées ont été publiées en 2013, par l'Institut des Statistiques de l'Unesco (ISU).

d'Ivoire ? Quel est le stade actuel d'appropriation de ce projet ? Quels sont les défis liés à l'appropriation de la RAMAA II en Côte d'Ivoire ?

L'hypothèse, selon Grawitz (1984) «est une série de réponses supposées ou provisoires mais vraisemblables au regard des questions soulevées par la problématique.»

Ainsi, la présente étude s'appuie sur les hypothèses suivantes :

- il y a une faible appropriation de la RAMAA II en Côte d'Ivoire ;
- la situation de la RAMAA II en Côte d'Ivoire est dans l'ensemble peu reluisante ;
- des obstacles empêchent l'appropriation des acquis de la RAMAA II ;
- l'appropriation des acquis de ce projet se fonde sur des défis à relever.

Les objectifs de l'étude consistent à :

- présenter la RAMAA II et les stratégies d'appropriation des acquis de ce projet ;
- exposer la situation de la RAMAA II en Côte d'Ivoire ;
- relever les obstacles liés à l'appropriation des acquis de la RAMAA II ;
- et exposer les défis de l'appropriation des acquis de la RAMAA II.

La présente contribution s'articule autour d'un plan qui comprend : les données générales sur la RAMAA, la méthodologie, les résultats et la discussion.

## **1. Données générales sur la RAMAA**

Il s'agira dans cette section de présenter : le contexte du projet RAMAA, la genèse de la RAMAA I et II et le pilotage de la RAMAA II.

### **1.1. Contexte du projet RAMAA**

Dans la plupart des pays d'Afrique subsaharienne francophone, les acteurs du secteur de l'éducation estiment qu'on ne peut venir à bout de l'analphabétisme, si on ne l'aborde pas aussi bien en amont avec la scolarisation, qu'en aval avec l'alphabétisation. (DSACI, 2013 : 10). En dépit de la multiplicité des offres d'alphabétisation à l'intérieur des pays concernés, ce secteur (l'alphabétisation) demeure jusque-là à la traîne, avec des méthodes et contenus de formation en deçà des besoins exprimés. Outre l'opacité des programmes dispensés, l'absence de données statistiques fiables et de stratégies opérationnelles contribue à rendre contreproductive toute action d'alphabétisation fonctionnelle dans les milieux ruraux et urbains. Etant donné que le manque de fiabilité des offres d'alphabétisation ouvre la voie à des résultats mitigés et à la déstructuration des profils des bénéficiaires, il apparaît nécessaire pour les pays concernés de

mettre en œuvre des programmes d'apprentissages qui permettent le transfert des compétences socioéconomiques aux bénéficiaires. La participation des pays d'Afrique subsaharienne francophone à la mise en place de programmes d'alphabétisation efficaces et d'outils d'évaluation crédibles s'avère essentiel. (UIL, 2015 : 1). C'est dans ce contexte que s'inscrit le projet RAMAA. En effet, la RAMAA constitue la première génération de la recherche-action sur la mesure des apprentissages au niveau des programmes d'alphabétisation. Elle vise à accompagner les pays engagés dans la lutte contre l'analphabétisme, par le renforcement des dispositifs nationaux afin qu'ils s'approprient toutes les phases du projet en vue de pérenniser les acquis et les bonnes pratiques observées.

## 1.2. Genèse de la RAMAA I et II

À l'initiative de l'UIL et en partenariat avec les Bureaux de l'UNESCO des pays participants, leurs Ministères de l'éducation, ainsi qu'avec l'accompagnement technique et financier d'autres partenaires<sup>2</sup>, la RAMAA a été mise en œuvre. Débutée en 2011, la première phase de la RAMAA (RAMAA I) a été pilotée jusqu'à son achèvement en 2014. Ainsi, cinq pays d'Afrique subsaharienne francophone avaient bénéficié de ce projet<sup>3</sup>. Par suite à la RAMAA I, sept autres pays ont marqué leur intérêt pour la deuxième phase de la RAMAA (RAMAA II)<sup>4</sup>. En effet, en 2015, l'UIL signa un protocole d'accord engageant les pays de la RAMAA II à des prises d'initiatives aux niveaux : (i) politique, avec l'adhésion écrite des autorités éducatives ; (ii) technique, avec la constitution d'équipes nationales sur des bases sélectives et fiables ; (iii) et financier, avec la prise en charge des activités nationales de la RAMAA II.

De 2016 à ce jour, la RAMAA II est mise en œuvre avec douze pays : le Burkina Faso, le Mali, le Maroc, le Niger, le Sénégal, le Bénin, le Cameroun, la Côte d'Ivoire, la République centrafricaine (RCA), la République démocratique du Congo (RDC), le Tchad et le Togo. L'objectif de cet important projet est de développer des outils d'évaluation et de mesurer les apprentissages des bénéficiaires.

## 1.3. Pilotage de la RAMAA II

Dans le cadre du pilotage du projet RAMAA II, des ateliers techniques internationaux ont été organisés en vue de renforcer les capacités des équipes

<sup>2</sup> Les autres partenaires techniques et financiers de la RAMAA sont l'Organisation de Coopération et de Développement économique (OCDE), le Programme d'Analyse des Systèmes Educatifs de la Confemen (PASEC), l'Institut de la Francophonie pour l'Education et la Formation (IFEFF), etc.

<sup>3</sup> Les cinq pays participants à la première phase de la RAMAA sont le Burkina Faso, le Mali, le Maroc, le Niger et le Sénégal.

<sup>4</sup> Sept pays additionnels ont adhéré à la RAMAA II. On a notamment le Bénin, le Cameroun, la Côte d'Ivoire, la République centrafricaine (RCA), la République démocratique du Congo (RDC), le Tchad et le Togo.

nationales.

### 1.3.1. Ateliers techniques internationaux

Bien avant, et suite à leur adhésion à la RAMAA II, les équipes nationales ont participé à plusieurs ateliers techniques internationaux commandités par l'UIL avec ses partenaires. Ces ateliers réalisés en présentiel avaient pour objectif général le renforcement des capacités des équipes nationales en matière d'évaluation des apprentissages, l'un des éléments essentiels de la RAMAA II. Dans le tableau ci-dessous, nous exposerons les principaux ateliers internationaux réalisés.

N°	Date et lieu	Atelier	Résultats obtenus
1	18/03/2015 Abidjan	. Atelier préparatoire dans le cadre du pilotage de la RAMAA en Côte d'Ivoire.	. Meilleures compréhension la RAMAA par les autorités éducatives.
2	04-06/05/2015 Abidjan	. Dernier atelier technique international sur la RAMAA I.	. Analyse critique de la RAMAA I, . . Consensus autour des grandes lignes de la RAMAA II.
3	25-27/10/2016 Abidjan	. Atelier technique sur les Référentiels de compétences (RC).	. Mise en commun des données relatives à l'alphabétisation (caractéristiques des bénéficiaires, contenus de formation, finalité des programmes, etc.). . Accord mutuel sur les questions de financement de la RAMAA II.
4	14-16 /11/2017 Cotonou (Benin)	. Atelier de validation du Référentiel de compétences harmonisé (RCH).	. Référentiel de compétences harmonisé (RCH) de la RAMAA II validé à l'atelier de Cotonou.
5	03-07/12/2018 Fès (Maroc)	. Atelier de validation du cadre d'évaluation et de la base de sondage.	. Cadre d'évaluation validé à l'atelier de Fès.

6	29/04/2019 et 01/05/ 2019 Dakar (Sénégal)	. Atelier d'appropriation du guide des items et du questionnaire bibliographique et de contexte.	. Les participants issus de six pays de la RAMAA II se sont appropriés le guide des items.
7	02-06/12/2019 Marrakech (Maroc)	. Atelier de validation des items. . Développement des caractéristiques de la base de sondage. . Lancement de l'observatoire sur l'apprentissage tout au long de la vie.	. Items validés par les participants. . Caractéristiques de la base de sondage identifiées et développées. . Observatoire sur l'apprentissage tout au long de la vie installé.

**Tableau 1** : Principaux ateliers techniques internationaux

### 1.3.2. Participation aux ateliers techniques internationaux virtuels

Pour se prémunir du coronavirus apparu en 2019, et qui se propage à une allure vertigineuse, les acteurs de la RAMAA II ont opté pour la tenue d'ateliers en visioconférence. Ces ateliers virtuels pilotés par l'UIL se sont le plus souvent déroulés au sein des Bureaux de l'UNESCO des pays participants, dans le respect des mesures barrières édictées par les autorités sanitaires. Dans le tableau ci-après, nous indiquerons les ateliers techniques internationaux virtuels réalisés.

N°	Dates	Ateliers	Objectifs	Résultats
1	09-11 /12/2020	. Atelier de validation des items relatifs aux processus cognitifs : vocabulaire et orthographe.	. Valider les items relatifs aux processus cognitifs : vocabulaire et orthographe. . Échanger sur les prochaines étapes conformément aux calendriers des activités de 2020-2021.	. Items relatifs au vocabulaire et à l'orthographe validés. . Prochaines étapes de la RAMAA II de 2020-2021 planifiées.
2	25-26 /01/2021	. Atelier de validation des items relatifs aux processus cognitifs : identification des mots et compréhension en lecture.	. Valider les items relatifs aux processus cognitifs : identification des mots et compréhension en lecture.	. Items relatifs à l'identification des mots et à la compréhension en lecture validés.
3	03, 04 et 05/02/2021	. Atelier de validation des items relatifs aux processus cognitifs : calculs mathématiques, mesures et aux résolutions de problèmes.	. Valider les items relatifs aux calculs mathématiques, mesures et aux résolutions de problèmes.	. Items relatifs aux calculs mathématiques, mesures et aux résolutions de problèmes validés.

**Tableau 2** : Ateliers techniques internationaux virtuels

## 2. Méthodologie

La méthodologie se fonde sur : le site de recherche, la population de l'étude, l'échantillon, les techniques de recueil des données et l'analyse de ces données.

## 2.1. Site de recherche

Le choix de notre terrain de recherche s'est limité à un seul site, la ville d'Abidjan. Abidjan est l'actuelle capitale économique et la plus grande ville de la Côte d'Ivoire. Elle est située dans la partie sud du pays et s'étend sur une superficie de 422 km<sup>2</sup>. L'agglomération abidjanaise représente 60 % du Produit Intérieur Brut (PIB) du pays<sup>5</sup>. Nous avons retenu cette zone géographique pour deux principales raisons. Concernant la première raison, lorsque le pays a adhéré à la RAMAA II, en 2015, les autorités éducatives avaient opté pour la ville d'Abidjan comme site-pilote du projet. Pour elles, le choix d'Abidjan en tant que site-pilote de la RAMAA II ouvrait la voie au succès d'un tel projet en Côte d'Ivoire, vu les diverses possibilités de recherche qu'offre cette ville cosmopolite. S'agissant de la deuxième raison, notons que considérant l'extrême complexité de la RAMAA II, et vu l'insuffisance de personnes-ressources, il fallait interviewer uniquement les acteurs nationaux du projet, notamment le coordonnateur et des membres de l'équipe nationale pour collecter des données. Des données suffisantes ont été collectées avec plus de réalisme afin de nous permettre de mener à bien cette étude scientifique.

## 2.2. Population de l'étude

Selon le Recensement Général de la Population et de l'Habitat (RGPH) de 2014, Abidjan compte 4 707 000 habitants soit 21 % de la population totale du pays. Ne pouvant enquêter toute cette population abidjanaise, nous avons bâti un échantillon. Cet échantillon à caractère composite a été construit sur la base des acteurs de la RAMAA II en Côte d'Ivoire. Les acteurs de la RAMAA II interviewés sont : (i) le Responsable du programme éducation du Bureau de l'UNESCO-Abidjan, (ii) le Coordonnateur national de la RAMAA II, (iii) les membres de l'équipe nationale, (iv) les Promoteurs/opérateurs d'alphabétisation. Les missions assignées aux acteurs de la deuxième phase de la RAMAA sont exposées dans le tableau ci-dessous.

N°	Types d'acteurs	Missions	Sources de vérification
1	- Responsable du programme éducation du Bureau de l'UNESCO-Abidjan.	- Assurer l'accompagnement technique et scientifique de l'équipe nationale dans le pilotage de la RAMAA II afin qu'elle s'approprie toutes les phases du projet.	- <i>Note technique de la RAMAA phase 2, Version préliminaire, 2015.</i> - <i>Protocole d'accord pour la mise en œuvre de la RAMAA II en Côte d'Ivoire, 2015.</i>

<sup>5</sup> Source: <http://WWW.Ambafrance-ci.org>

2	- Coordonnateur national de la RAMAA II.	- Superviser et assurer la coordination des activités de la RAMAA II en Côte d'Ivoire.	- Arrêté n°0030/MEN/DAENF/du 25 mars 2016, Portant nomination du Coordonnateur national de la RAMAA
3	- Membres de l'équipe nationale de la RAMAA II.	- Informer les décideurs et les partenaires au développement sur la qualité des différents programmes d'alphabétisation en prenant comme variable objective les résultats des apprentissages.	- Arrêté n°0024/MEN/DAENF/du 26 février 2016, Portant création, organisation, attributions et fonctionnement de l'équipe nationale de RAMAA Côte d'Ivoire. - Arrêté n°0071/MEN/DAENF/du 12 septembre 2017, Portant nomination de l'équipe nationale de RAMAA
4	- Promoteurs/opérateurs d'alphabétisation	- S'approprier les acquis de la RAMAA II en vue d'améliorer la qualité des offres d'alphabétisation	- Termes de référence (TDR) de la RAMAA.

**Tableau 3** : Types d'acteurs et missions assignées dans la RAMAA II

### 2.3. Échantillon

«Dans le souci de fiabilité et de recoupement, nous avons recherché plusieurs sources d'information [et collecté des données] à partir d'un échantillon.» (Yéo, Tra et Ettien, 2017 : 9). Ainsi, pour mieux analyser les stratégies d'appropriation des acquis de la RAMAA II en Côte d'Ivoire, nous avons enquêtés les acteurs du projet susmentionnés. L'échantillon a inclus les acteurs politiques, notamment la Ministre de l'Education Nationale et de l'Alphabétisation ainsi que la Directrice de Nationale en charge de l'Alphabétisation. Cependant, pour diverses raisons non élucidées, ces acteurs clés du secteur éducation/formation n'ont pas été interviewés. Ainsi, sur un total de 24 acteurs prévus, 22 ont été enquêtés (voir tableau 4 ci-après).

N°	Types d'acteurs interviewés	Taille de l'échantillon
1	- Ministre de l'Éducation Nationale et de l'Alphabétisation	/
2	- Directrice de Nationale en charge de l'Alphabétisation	/
3	- Responsable du programme éducation du Bureau de l'UNESCO-Abidjan	01
4	- Coordonnateur national de la RAMAA II	01
5	- Membres de l'équipe nationale de la RAMAA II	05
6	- Promoteurs/opérateurs d'alphabétisation	15
<b>Total</b>		<b>22</b>

Tableau 4 : Échantillon d'enquête

Les types et nombres d'acteurs interviewés nous ont permis de recueillir des données fiables et en quantité suffisante.

## 2.3. Techniques de recueil des données

Pour recueillir au mieux les données, deux techniques ont été convoquées. Il s'agit entre autres de la recherche documentaire et des entretiens. Les entretiens menés sur la base d'un guide ont permis de collecter des informations sur l'identité des personnes interviewées, leur niveau de connaissance et d'appropriation de la RAMAA II, les obstacles observés et les bonnes pratiques à capitaliser.

### 2.3.1. Recherche documentaire

Des données ont été collectées à travers la consultation d'ouvrages généraux, de rapports d'activités, de notes techniques, et de protocole d'accord sur la RAMAA I et II. Les données recueillies proviennent aussi d'ouvrages spécialisés : *DSACI (2013)*, *Étude diagnostique de l'alphabétisation en Côte d'Ivoire (2011)* et le Net. À ces informations s'ajoutent des données statistiques fournies par l'Institut National de la Statistique (INS).

### 2.3.2. Entretiens

Les entretiens nous ont permis de recueillir des données auprès des acteurs nationaux en fonction de leur niveau d'intervention dans la RAMAA II. Les entretiens réalisés ont concerné les personnes ressources inscrites respectivement dans les tableaux 3 et 4 des sections précédentes (2.2 et 2.3).

## **2.4. Analyse des données**

Les données d'enquête compilées ont fait l'objet d'une analyse systémique fondée sur une approche qualitative. Ce type d'approche a rendu possible : la connaissance de la situation de la RAMAA II, l'évaluation des niveaux d'appropriation des acquis du projet et l'exposé des contraintes observées dans l'appropriation des acquis de la RAMAA II. L'approche qualitative a enfin contribué à mettre en place les conditions de pérennisation dudit projet.

## **3. Résultats**

Lancée à l'initiative de l'UIL, en collaboration avec ses partenaires, la RAMAA II est mise en œuvre depuis plusieurs années par les pays participants. Cette recherche-action a débouché sur d'importants acquis. Concernant la situation de l'appropriation des acquis de la RAMAA II, elle intègre un mode opératoire adapté aux réalités de chaque pays participant.

### **3.1. Acquis de la RAMAA II**

La promotion d'une culture de l'évaluation à travers la recherche-action constitue une composante essentielle de la RAMAA II. S'agissant des acquis du projet, nous pouvons dire qu'ils sont légion. Dans notre étude, nous nous limiterons aux acquis relatifs (i) au Référentiel de compétences harmonisé (RCH) et (ii) au Cadre d'évaluation.

#### **3.1.1. Référentiel de Compétences Harmonisé (RCH)**

Le RCH a été validé à l'atelier de la RAMAA II de Cotonou (Bénin) en 2017. Il a été construit en capitalisant sur les données de la RAMAA I (contenu des programmes d'alphabétisation, caractéristiques des bénéficiaires, etc.) et consiste à mettre en perspective des compétences (en littératie et en numératie) et des connaissances. À ce jour, le RCH est pris en compte dans la pratique de l'alphabétisation dans certains pays comme le Tchad et le Sénégal.

#### **3.1.2. Cadre d'évaluation**

Le Cadre d'évaluation est le fruit d'un travail collaboratif des équipes nationales de la RAMAA II. Il a été validé en 2018, à l'atelier technique de Fès (Maroc). Le Cadre d'évaluation définit l'architecture de l'enquête, les concepts et les compétences diffusées d'une part et d'autre part, il précise les connaissances à évaluer et fournit des indications relatives au mode d'évaluation des acquis. En plus, ce Cadre expose les objectifs du questionnaire biographique et de contexte, ainsi que les grandes lignes de son contenu. Contrairement au RCH qui a une visée formative, le Cadre d'évaluation a une visée évaluative. Il comporte deux grandes rubriques.

- La première comprend l'ensemble des compétences (compétences langagières

et en numératie)<sup>6</sup> et des connaissances socio-éducatives et professionnelles<sup>7</sup> évaluées.

- La seconde rubrique concerne le questionnaire biographique et de contexte qui consiste à recueillir des informations sur l'enquêté et sur le contexte de formation. Ce questionnaire permet de situer les enquêtés sur des aspects de leur vie (situations familiale, économique, langue, etc.) et sur des éléments contextuels (milieu rural ou urbain, niveaux d'apprentissage, heures de formation, etc.). Le recueil de données dans ces différents domaines permettra de fournir des explications quant à l'efficacité des programmes d'alphabétisation.

### **3.2. Appropriation des acquis de la RAMAA II en Côte d'Ivoire : point de la situation**

Dans cette partie de l'étude, nous ferons le point de la situation de l'appropriation des acquis de la RAMAA II selon le cheminement suivant :

- des réunions de concertation à la signature du protocole d'accord ;
- et de la présentation du budget des activités de l'équipe nationale à ce jour.

#### **3.2.1. Des réunions de concertation à la signature du protocole d'accord**

À l'avènement de la RAMAA II en Côte d'Ivoire, les parties prenantes au projet<sup>8</sup> ont participé à trois<sup>9</sup> réunions préparatoires à Abidjan. Ces réunions se sont déroulées dans un contexte de concertation. Ainsi, à la faveur des échanges sur la RAMAA II, les participants issus des structures nationales devraient adhérer au projet et réussir la mobilisation sociale autour de la recherche-action. Ces tâches confiées au Ministère de l'éducation nationale, à travers la Direction de l'Alphabétisation et de l'Education Non Formelle (DAENF) ont été bien exécutées dans l'ensemble. Dans foulée, l'intérêt des autorités éducatives pour la mise en œuvre de la RAMAA II et leur engagement à conduire de bout à bout ce projet ont été matérialisés par la signature, le 21 octobre 2015, du protocole d'accord.

De l'adoption du protocole d'exécution de la RAMAA II à la présentation du budget du triennal du projet aux autorités éducatives, le 08 mars 2017, trois ateliers techniques internationaux ont été réalisées. Il s'agit particulièrement des

---

<sup>6</sup> **Les compétences langagières** sont évalués en langage oral et en langage écrit. Ces compétences se déclinent en trois processus cognitifs: identification des mots, le vocabulaire à l'oral, la compréhension en lecture et l'orthographe. **Les compétences en numératie** s'acquièrent en manipulant des données mathématiques. Elles se déclinent en trois processus cognitifs: calcul, mesure et résolution de problèmes.

<sup>7</sup> **Les connaissances socio-éducatives et professionnelles** s'acquièrent dans différents domaines: la citoyenneté, la santé et le bien-être, l'environnement, le numérique et le développement socio-économique.

<sup>8</sup> <sup>8</sup> Les parties prenantes à la RAMAA II concernent : le Ministère de l'éducation nationale, la Direction de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle (DAENF), l'Université Félix Houphouët-Boigny, le Bureau de l'UNESCO-Abidjan, la Coordination internationale de la RAMAA, etc.

<sup>9</sup> Les trois réunions de concertation dans le cadre de la mise en oeuvre de la RAMAA II ont eu lieu le 12/03/2015, le 04/08/2015 et le 21/01/2016.

ateliers : d'Hambourg (23-24 février 2016)<sup>10</sup>, d'Abidjan (25-27 octobre 2016)<sup>11</sup> et de Marrakech (10 novembre 2016)<sup>12</sup>. Cependant, hormis le rapport de l'atelier d'Hambourg dont la restitution<sup>13</sup> a rendu possible l'appropriation des acquis, aucun autre rapport d'atelier n'a fait l'objet de restitution nationale encore moins d'appropriation en ce qui concerne les acquis.

### 3.2.2. De la présentation du budget des activités de l'équipe nationale à ce jour

Lors de son adhésion à la RAMAA II, il était convenu que la Côte d'Ivoire accomplisse certaines tâches en faveur du pilotage du projet. Ces tâches se déclinent dans le chapitre «Responsabilité du pays participant», du protocole d'accord. On note dans ce chapitre que : « [la Côte d'Ivoire] aura la responsabilité de prendre en charge toutes les activités [de la deuxième phase] de la RAMAA.»<sup>14</sup> (UIL, 2015 : 8). Mais, dans la réalité, le pays a-t-il effectivement pris en charge toutes les activités dudit projet ? On peut répondre à cette question par la négative. Effet, depuis la présentation (le 08 mars 2017) à la Ministre de l'Education Nationale (MEN) du programme triennal de la RAMAA II et du budget y afférent jusqu'à ce jour, aucun centime n'a été débloqué. Sur le terrain, les activités de l'équipe nationale n'ont jamais bénéficié de financement de la part des pouvoirs publics ni d'aucune aide. On note cependant qu'étaient souvent organisées, sur financement du coordonnateur national, des séances de restitution/appropriation des acquis post-ateliers de la RAMAA II sur : le RCH, le Cadre d'évaluation, etc.<sup>15</sup> Au demeurant, ce qu'il convient de retenir c'est que le manque de financement des activités de l'équipe nationale et les tergiversations pouvoirs publics rendent difficiles voire impossibles les actions de pilotage de la

---

10 La ville d'Hambourg a abrité la première rencontre des Coordonnateurs nationaux de la RAMAA.

11 Du 25 au 27 octobre 2016, s'est tenu à Abidjan, le premier atelier technique sur les Référentiels de Compétences (RC).

12 À Marrakech au Maroc s'est déroulée la 1<sup>ère</sup> rencontre des Ministres de l'éducation et leurs représentants au sujet du pilotage de la RAMAA II.

13 La session de restitution du rapport de l'atelier technique d'Hambourg a été commanditée par le Bureau de l'UNESCO-Abidjan, le 17 mai 2016.

14 Il s'agit en termes de responsabilité « de 1) assurer l'organisation matérielle des rencontres et formations nationales (lancement national de la RAMAA, partage des résultats collectés à chaque étape de la recherche-action, formation du personnel de terrain, etc., 2) mettre à la disposition des équipes nationales le matériel logistique (ordinateurs, fournitures, etc.) et des locaux indispensables à la bonne marche des activités nationales, 3) prendre en charge les visites et études du terrain (collecte des données, etc.), 4) développer des rapports périodiques pour alimenter les revues critiques thématiques. » (UIL, idem).

15 Les activités de la RAMAA II financées par le Coordonnateur national de mai 2017 à décembre 2020:

**Mai 2017** : Compte rendu de l'atelier avec les universitaires de la RAMAA II en vue de la mise en place de nouvelles perspectives pour une école doctorale sous-régionale sur l'évaluation de l'alphabétisme.

**Novembre 2017** : Restitution et appropriation des acquis de l'atelier sur la validation du Référentiel de compétences harmonisé (RCH).

**Juin 2018** : Restitution et appropriation des acquis relatifs au développement des outils de validation du cadre d'évaluation de la RAMAA II.

**Janvier 2019** : Restitution du rapport d'atelier sur la construction de la base de sondage.

**Décembre 2020**: Restitution et appropriation des acquis post-validation des items relatifs aux processus cognitifs: vocabulaire et orthographe.

RAMAA II dans une logique d'appropriation des acquis post-ateliers. (Bolly et Jonas, 2015 : 12).

## **4. Discussion**

La mise en œuvre de la RAMAA II débouche sur des acquis dont l'appropriation connaît des obstacles qu'il convient de lever. En plus, pour permettre l'appropriation des acquis de cet important projet afin de le pérenniser en Côte d'Ivoire, de nombreux défis sont à relever.

### **4.1. Obstacles liés à l'appropriation des acquis de la RAMAA II**

La participation des pays à la mise en œuvre de la RAMAA II, on le sait, fait suite à leur approbation des termes du protocole d'accord qui marque leur adhésion au projet. Mais, sur le terrain, les actions d'appropriation des acquis de la recherche-action sont en proie à de nombreux obstacles. Ces obstacles s'articulent autour : (i) du manque d'organisation d'ateliers de formation ; (ii) du manque de locaux équipés, (iii) et de la non prise en charge des études et des visites de terrain. Les effets déplorablement générés par les écueils susmentionnés entraînent la compréhension limitée de la RAMAA II, l'improvisation des initiatives d'appropriation des acquis du projet et la démotivation/démobilisation des membres de l'équipe nationale.

Lors des premiers ateliers techniques, la restitution des résultats et l'acte d'appropriation de ces acquis pouvaient être jugés satisfaisants. Toutefois, cela n'était plus le cas lors des derniers ateliers, notamment celui de : 2017 relatif à la recherche de nouvelles perspectives en faveur de l'instauration d'une école doctorale dans l'une des Universités de l'espace RAMAA ; l'autre atelier de 2017 portant sur la restitution/appropriation des résultats au niveau de la validation du RCH ; l'atelier de 2018 relatif à la restitution des conclusions des travaux liées au développement des outils de validation du Cadre d'évaluation de la RAMAA II, etc. En effet, au cours des derniers ateliers techniques, l'équipe nationale qui faisait de la figuration se trouvait confrontée à des difficultés dans l'appropriation des acquis et éprouvait le désagréable sentiment d'être abandonnée à son sort. Outre les contraintes et obstacles à lever, l'adoption d'une approche holistique où l'alphabétisation est véritablement prise en compte, elle offre de réelles opportunités d'accès à des apprentissages de qualité grâce à la RAMAA II .

### **4.2. Défis à relever dans le cadre de l'appropriation des acquis de la RAMAA II**

Deux principaux défis sont à relever. Premièrement, il est de bon aloi que la RAMAA II se fonde sur une volonté politique claire qui fasse dudit projet une priorité qu'il importe de placer au cœur de la stratégie nationale de l'alphabétisation. En outre, il est nécessaire pour les pouvoirs publics de faire

face à leurs responsabilités à travers la prise en charge de toutes les activités de la RAMAA II. Leurs actions devraient impérieusement s'inscrire dans une dynamique d'accompagnement technique et de vulgarisation des acquis dudit projet. La volonté politique manifestée en faveur de l'encrage pédagogique de la RAMAA II devrait intégrer des choix méthodologiques efficaces et un dispositif de pilotage bien structuré.

Le second défi à relever concerne l'octroi de financements conséquents dédiés à la RAMAA II. En effet, au regard des objectifs du projet déclinés dans le Protocole d'accord (d'octobre 2015), les autorités éducatives devraient mobiliser d'importantes ressources financières au profit de la RAMAA II. La mise à disposition de tout le budget<sup>16</sup> ou une partie comme appui au projet, pourrait contribuer à soutenir les efforts faits dans la perspective du développement des outils de mesure des apprentissages. Vu les progrès lents de la RAMAA II en Côte d'Ivoire, il s'avère nécessaire d'allouer d'importants capitaux à ce projet afin de lever les contraintes financières, et pour remobiliser les membres de l'équipe nationale affectés par le découragement et la démobilisation. Le financement de la RAMAA II devrait rendre possible la consolidation des acquis des apprentissages en vue d'initier les acteurs de l'alphabétisation à la culture de l'évaluation par le biais de la recherche-actn.

## Conclusion

La présente étude portant sur le point de la situation d'appropriation des acquis de la deuxième phase de la RAMAA en Côte d'Ivoire a permis de faire la lumière sur le contexte du projet RAMAA, la genèse de la RAMAA I et II, le pilotage et les acquis de la RAMAA II. En considération des obstacles décelés dans l'appropriation des acquis de la RAMAA II, d'importants défis sont à relever vu le caractère stratégique et pédagogique du projet. La RAMAA II reste porteuse des espoirs de réussite économique et sociale des bénéficiaires dans les pays participants. Sa pérennisation à l'échelle nationale est tributaire des dispositifs de pilotage et d'appropriation des acquis. Nos hypothèses de recherche sont vérifiées. Ainsi, pour rentabiliser les acquis de la RAMAA II, il importe que les autorités éducatives instaurent un système de gouvernance efficace, et qu'elles intègrent les acquis de du projet dans les nouvelles stratégies axées sur l'alphabétisation. On sait que la question de l'alphabétisation demeure une priorité indispensable dans la quête du développement au niveau de la plupart des pays d'Afrique subsaharienne francophone. On sait aussi que les effets de cette pratique sur les activités professionnelles et dans la vie quotidienne des bénéficiaires permettent leur intégration socioéconomique et leur autonomisation.

---

<sup>16</sup> Dans le Rapport-bilan des activités de l'équipe de la RAMAA II-Côte d'Ivoire (2020), le budget global du projet a exécuté sur trois est estimé à soixante-seize millions neuf cent soixante-quatorze mille trois cent francs (76.974.300 f soit 117.339 euros). Ce qui revenait à vingt-cinq million six cent cinquante-huit mille trois cent francs (25.658.100 F CFA soit 39.123 euros) par an.

Dans un tel contexte, l'exécution des projets de même ampleur que la RAMAA II implique concrètement la recherche de procédés d'évaluation adaptés débouchant sur des résultats qui reflètent les réelles intentions pédagogiques des structures d'encadrement des initiatives nationales en matière de lutte contre l'analphabétisme.

## Bibliographie

Bernard Marie-Annick, *L'alphabétisation ou l'intégration dans le monde de l'écrit : discours, enjeux, problématiques*, Note de synthèse bibliographique pour l'option sociologie de la lecture, Ecole nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques, 1997, 55 p.

Bolly Madina et Jonas Nicolas, *Recherche-action sur la mesure des apprentissages des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation, Résultats de la première phase 2011-2014*, UIL, Hambourg, 2015, 89 p.

Bolly Madina, *Deuxième phase de la recherche-action sur la mesure des apprentissages des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation, Rapport Première rencontre des coordonnateurs nationaux, 23-24 février 2016* Hambourg, Allemagne, Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL), Hambourg, 2016, 20 p.

Bolly Madina et Megherbi Hakima, *Référentiel de compétences harmonisé, Deuxième phase de la recherche-action sur la mesure des apprentissages des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation*, l'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL), Hambourg, 2020, 102 p.

Grawitz Madeleine, *Méthode des sciences sociales, L'Homme et la société*, Ed Dalloz (9<sup>e</sup> édition), Paris, 1984, 67 p.

Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL), *Cadre d'évaluation, Deuxième phase de la recherche-action sur la mesure des apprentissages des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation*, Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL), Hambourg, 2019, 27 p.

Kouadio N'Guessan Jérémie, *Rapport-bilan des activités de l'équipe de la recherche-action sur la mesure des apprentissages des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation (RAMAA II) Côte d'Ivoire*, Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Technique et de la Formation Professionnelle (MENET-FP)/Université Félix Houphouët-Boigny/Bureau de l'UNESCO à Abidjan, 2020, 7 p.

Mingat Alain, Ndem Francis et Seurat Adeline, « La mesure de l'analphabétisme en question. Le cas de l'Afrique subsaharienne », *Cahiers de la recherche sur l'éducation et les savoirs* [En ligne], 12 | 2013, mis en ligne le 26 mars 2014, consulté le 18 février 2021. URL : <http://journals.openedition.org/cres/2288>

Oluoch Peter Audi, « Faible taux de participation aux cours d'alphabétisation : les raisons » in *Education des adultes et développement n°65*, IIZ/DVV, Hambourg, 2005, pp 9-20.

Téra Kalilou, *Étude diagnostique de l'alphabétisation en Côte d'Ivoire*, SAA/UNICEF, Abidjan, 2011, 195 p.

UIL-MENET, *Protocole d'accord sur la Recherche-Action sur la Mesure des Apprentissages des bénéficiaires des programmes d'Alphabétisation (RAMAA II) Côte d'Ivoire*, MENET-FP/UIL, Abidjan, 2020, 7 p.

UNESCO, *Aspects de l'évaluation de l'alphabétisme : Thèmes et*

*problématiques issus de la Réunion d'experts de l'UNESCO, 10-12 juin 2003*, Document publié en 2005. <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001401/140125eo.pdf>.

Yéo Soungari, Tra Bi Boli Francis et Ettien Assoa, «Étude des déterminants de la non- déclaration des enfants scolarisés à l'état civil en Côte d'Ivoire», *Nodus Sciendi, Volume 22*, 2017, 24 p.